

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 24 avril 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240424-1374

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - FÉVRIER 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de février 2024, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement numéro L-12431.

(SD-2024-2090)

CE-20240424-1375

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - MARS 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de mars 2024, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement numéro L-12431.

(SD-2024-2093)

CE-20240424-1376

VENTE - KAREN SIKLAY ET STEVEN MCGURK

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de vendre à Mme Karen Siklay et M. Steven McGurk, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, une partie du lot 3 105 544 (lot projeté 6 626 329) du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 47,7 mètres carrés, pour la somme de 15 350 \$, incluant la création d'une servitude permanente sur une partie du lot projeté 6 626 329 dudit cadastre, d'une superficie de 13,9 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 9 janvier 2024, sous le numéro 7443 de ses minutes, les frais notariés et de radiation, s'il y a lieu, étant à la charge des acquéreurs, le tout selon les conditions mentionnées dans la promesse d'achat;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1259)

CE-20240424-1377

REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-2024-74

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement du lot 3 105 544 du cadastre du Québec par les lots projetés 6 626 329 et 6 626 330 dudit cadastre, montrés sur le plan préparé par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 14 mars 2024, sous le numéro 7472 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement PL-2024-74;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1259)

CE-20240424-1378

RECOMMANDATION AU CONSEIL - EXCLUSION DU DOMAINE PUBLIC - LOT P.3 105 544

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'exclure une partie du lot 3 105 544 (lot projeté 6 626 329) du cadastre du Québec du domaine public.

(SD-2024-1259)

CE-20240424-1379

MANDAT - PROCÉDURES LÉGALES



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures légales jugées nécessaires pour obtenir les documents demandés par le représentant de l'évaluateur et dont il a besoin pour l'exercice de ses fonctions, relativement aux propriétés suivantes:

Quartier Laval;
Centre Laval;
Centropolis;
Place Laval;
3400, avenue Jean-Béraud.

(SD-2024-2064)

CE-20240424-1380

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - CERTIFICAT DE
REGISTRE - RÉOLUTION NUMÉRO CM-20240312-241**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du certificat concernant le registre tenu les 8, 9, 10, 11 et 12 avril 2024 pour l'enregistrement des personnes habiles à voter sur la résolution numéro CM-20240312-241 préparé par le Service du greffe le 16 avril 2024.

(SD-2024-1534)

CE-20240424-1381

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - ÉTATS
FINANCIERS - SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des états financiers de la Société de transport de Laval pour l'exercice qui s'est terminé le 31 décembre 2023, incluant le rapport de l'auditeur indépendant, et ce, conformément à l'article 139 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (RLRQ, c. S-30.01).

(SD-2024-1779)

CE-20240424-1382

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif



tenue le mercredi 10 avril 2024 à 9 h 01.

(SD-2024-1837)

CE-20240424-1383

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 10 avril 2024 à 9 h 18.

(SD-2024-1837)

CE-20240424-1384

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un analyste d'affaires sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «27-00003 - Transformation numérique RH», au montant de 59 647,91 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 7.

(CT:1794302)
(SD-2024-1750)

CE-20240424-1385

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en réseautique sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Réseaux de télécommunication», au montant de 124 000,20 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 2.

(CT:1795648)
(SD-2024-1973)

CE-20240424-1386

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 113 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1795648)
(SD-2024-1973)

CE-20240424-1387

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en support bureautique pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10102 - Téléphonie, vidéoconférence et centres d'appels», au montant de 72 513,12 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 6.

(CT:1795686)
(SD-2024-1983)

CE-20240424-1388

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 66 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1795686)
(SD-2024-1983)

CE-20240424-1389

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 18 mars et du 17 avril 2024 concernant des déboursés de 23 687 859,45 \$.

(SD-2024-2114)



CE-20240424-1390

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2175

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux d'aqueduc, d'égouts et de drainage ainsi que des travaux préliminaires de rue, de pavage, de trottoirs, de bordures, d'un réseau cyclable, d'éclairage de rue par distribution souterraine et de feux de circulation sur les boulevards de la Renaissance et des Rossignols;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-435)

CE-20240424-1391

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2161

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2161, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 1, pour une période de 45 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Eurovia Québec construction inc.
4 261 705,32 \$.

(CT:1787099)
(SD-2024-761)

CE-20240424-1392

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT DOS-2161

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des Finances, au montant estimé de 3 225 \$, dans le cadre des travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 1, conditionnellement à



l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1787099)
(SD-2024-761)

CE-20240424-1393

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT DOS-2161

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 4 323 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2161 par le conseil municipal.

(CT:1787099)
(SD-2024-761)

CE-20240424-1394

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2146

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2146, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour la réalisation d'une étude d'analyse de risques et des solutions d'adaptation liées aux vagues de chaleur et pluies torrentielles sur le territoire lavallois, pour une période d'un an, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Stantec Experts-conseils ltée
430 386,23 \$.

(CT:1787867)
(SD-2024-897)

CE-20240424-1395

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2182

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de restauration et de rénovation de la résidence de création Marcel-Saint-Pierre;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du



Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1400)

CE-20240424-1396

OCTROI - CONTRAT DOS-2373

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2373, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de claviers robustes avec station d'arrimage SPL, pour une période de 4 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

CDW Canada Corp.
143 534,79 \$.

(CT:1792084)
(SD-2024-1462)

CE-20240424-1397

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-2373

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 131 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1792084)
(SD-2024-1462)

Les discussions sur le point 36.6 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240424-1398

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2322

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2322, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de location de pompes silencieuses 6", pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

United Rentals of Canada inc.
146 018,25 \$.



(CT:1794056)
(SD-2024-1701)

CE-20240424-1399

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2306

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la location d'un camion nacelle;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1771)

CE-20240424-1400

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2390

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'aménagement de patinoires permanentes aux parcs René-Patenaude et Kennedy;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1805)

CE-20240424-1401

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2004

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la construction d'un chalet, d'installations aquatiques et de divers aménagements extérieurs au parc Pie-X;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel



d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1864)

CE-20240424-1402

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2005

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la construction d'un chalet, d'installations aquatiques et de divers aménagements extérieurs au parc Couvrette;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1870)

CE-20240424-1403

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2399

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de reconstruction de trottoirs sur les rues Élane, Maria et les boulevards des Laurentides, des Prairies, Samson, Marc-Aurèle-Fortin et des Oiseaux ainsi que la rue Marconi et le Complexe aquatique de Laval;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1875)

CE-20240424-1404

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS - MARS 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de mars 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 18 avril 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-2178)

CE-20240424-1405

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRES DE FONCTIONNEMENT - FÉVRIER ET
MARS 2024**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes concernant les dépenses supplémentaires de fonctionnement reliées aux contrats déjà autorisés prévoyant des quantités variables, pour les mois de février et mars 2024, préparé par le Service de l'approvisionnement.

(SD-2024-2182)

CE-20240424-1406

**OCTROI - MANDAT - ÉCOLE NATIONALE DE POLICE DU
QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le mandat à l'École nationale de police du Québec pour le processus de sélection de sergents à la gendarmerie du Service de police, au montant de 159 999,13 \$.

(CT:1795226)
(SD-2024-1912)

CE-20240424-1407

**APPROBATION - ENTENTE - MINISTRE DE LA SÉCURITÉ
PUBLIQUE, RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES
JEUX ET ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE POLICE DU
QUÉBEC**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre le ministre de la Sécurité publique, la Régie des alcools, des courses et des jeux, l'Association des directeurs de police du Québec et la Ville de Laval relative au versement d'une subvention maximale de 92 862 \$ à la Ville, au cours de l'exercice 2023-2024, pour la participation du Service de police au Comité ACCÈS Alcool;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1939)

CE-20240424-1408

APPROBATION - ENTENTE - MINISTRE DE LA SÉCURITÉ
PUBLIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre le ministre de la Sécurité publique et la Ville de Laval relative au versement d'une subvention maximal de 340 000 \$ à la Ville, au cours de l'exercice financier 2023-2024, pour la participation du Service de police au Comité ACCÈS Tabac;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1945)

CE-20240424-1409

APPROBATION - CONVENTION D'OCCUPATION - BINDER

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'occupation à intervenir entre Ville de Laval et Binder concernant l'occupation d'un espace de travail situé au 3105, place Louis-R.-Renaud, local 102, au montant de 5 691,26 \$, pour une période de 11 mois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1091)

CE-20240424-1410

APPROBATION - CONVENTION D'OCCUPATION - INSUPPLY

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'occupation à intervenir entre Ville de Laval et InSupply concernant l'occupation d'un espace de travail situé



au 3105, place Louis-R.-Renaud, local 102, au montant de 5 691,26 \$, pour une période de 11 mois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1697)

CE-20240424-1411

APPROBATION - CONVENTION D'OCCUPATION - KIWIZ INSPECTION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'occupation à intervenir entre Ville de Laval et Kiwiz Inspection concernant l'occupation d'un espace de travail situé au 3105, place Louis-R.-Renaud, local 102, au montant de 5 691,26 \$, pour une période de 11 mois;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1699)

CE-20240424-1412

APPROBATION - CONVENTION RELATIVE À L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE - CENTRE SCAMA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention relative à l'octroi d'une aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Centre Scama concernant le versement d'une aide financière au montant de 50 000 \$, dont la demande a été approuvée par le comité Fonds Entrepreneuriat Collectif le 9 avril 2024;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1794123)
(SD-2024-1709)

CE-20240424-1413

CONVENTION RELATIVE À L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE - CENTRE D'ENTRAIDE DU MARIGOT



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention relative à l'octroi d'une aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Centre d'entraide du Marigot concernant le versement d'une aide financière au montant de 75 000 \$, dont la demande a été approuvée par le comité Fonds Entrepreneuriat Collectif le 9 avril 2024;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1794148)
(SD-2024-1714)

Les discussions sur les points 43.1 et 43.2 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240424-1414

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
DHAOUI AOUAITI**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-16 de Dhaoui Aouaiti, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'ajout d'un logement additionnel sur le lot 1 627 707 du cadastre du Québec, 1078, avenue Mercier, une porte d'entrée distincte aménagée sur la façade principale avant, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-70.

(SD-2024-1690)

CE-20240424-1415

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE REFUSÉE - GESTION
SAYA INC.**

ATTENDU la recommandation défavorable du Comité consultatif d'urbanisme acceptant la recommandation du Service de l'urbanisme;

ATTENDU la recommandation défavorable du Service de l'urbanisme et des éléments formulés dans son rapport;

ATTENDU l'argumentaire du requérant quant à l'atteinte des conditions applicables et le contexte au sommaire décisionnel;



EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de refuser la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2023-70 de Gestion Saya inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser l'installation d'une enseigne sur muret dans une cour avant d'une profondeur de moins de 20 mètres sur le lot 1 265 333 du cadastre du Québec, 3091, boulevard Dagenais Ouest, et ce, pour les raisons suivantes:

que les conditions afférentes aux exigences d'octroi d'une dérogation mineure prescrites par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) et le Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme ne sont pas respectées;

qu'en vertu de l'article 571 du CDU-1, la requérante pourrait installer une enseigne sur bâtiment au lieu d'une enseigne détachée;

que l'application des dispositions visées par la demande n'a pas pour effet de causer un préjudice sérieux au requérant;

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-69.

(SD-2024-1694)

CE-20240424-1416

DÉPÔT - RAPPORT ANNUEL - COMITÉ DE TOPONYMIE -
ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport annuel du Comité de toponymie pour l'année 2023.

(SD-2024-2042)

CE-20240424-1417

DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - MINTOU MAIGA DIALLO ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2023-4 de Mintou Maiga Diallo et al., propriétaires, à l'effet de permettre l'exemption d'une case de stationnement dans le cadre de l'ajout d'un logement au sous-sol d'une habitation bifamiliale sur le lot 1 376 301 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-79.

(SD-2024-2102)

CE-20240424-1418

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
RICHARD CHABOT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0037 de M. Richard Chabot, propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation et l'aménagement paysager pour un bâtiment d'usage mixte de 2 étages sur le lot 1 628 852 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-91.

(SD-2024-2106)

CE-20240424-1419

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9241-
7617 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0129 de 9241-7617 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale de 3 étages sur le lot 1 855 104 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-84.

(SD-2024-2107)

CE-20240424-1420

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9241-
7617 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0134 de 9241-7617 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale de 3 étages sur le lot 1 854 780 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-85.

(SD-2024-2108)



CE-20240424-1421

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9392-9974 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0052 de 9392-9974 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 6 507 279 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-87.

(SD-2024-2112)

CE-20240424-1422

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - SAMUEL GOUPIL-LÉVESQUE ET ALEXANDRA GENDRON

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0131 de M. Samuel Goupil-Lévesque et Mme Alexandra Gendron, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 082 663 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-88.

(SD-2024-2120)

CE-20240424-1423

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - PHILIPPE FRÉCHETTE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0022 de M. Philippe Fréchette, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 628 823 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-89.

(SD-2024-2123)

CE-20240424-1424

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JOHN AFENTAKIS ET MARIA KETSLAKH



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0025 de M. John Afentakis et Mme Maria Ketslakh, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 451 693 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-90.

(SD-2024-2125)

CE-20240424-1425

RECOMMANDATION AU CONSEIL - MANDAT - ASSISTANCE TECHNIQUE - CONTRAT OS-SP-29975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser SNC-Lavalin inc. à procéder à l'assistance technique durant les travaux de construction du mur de soutènement le long du mur antibruit de la rue Étienne-Lavoie, dans le cadre du contrat DOS-396, à savoir:

la phase B «assistance technique» durant la réalisation desdits travaux, au montant de 11 986,93 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-29975.

(CT:1791421)
(SD-2024-1355)

CE-20240424-1426

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - INGÉNIERIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 12 employés du Service de l'ingénierie à participer au 58e congrès de l'Association québécoise des transports du 29 avril au 1er mai 2024 à Saint-Hyacinthe, et ce, au montant de 10 657,61 \$.

(CT:1795525)
(SD-2024-1956)

CE-20240424-1427

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-1990

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser des honoraires supplémentaires à Stantec Experts-conseils ltée, au montant de 24 032,07 \$, pour des services professionnels afin de compléter les plans et devis de la bretelle Concorde, dans le cadre du contrat DOS-1990.

(CT:1795545)
(SD-2024-1959)

CE-20240424-1428

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1990

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 22 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1795545)
(SD-2024-1959)

CE-20240424-1429

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - TRAVAUX PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 16 employés du Service des travaux publics à participer à la formation préalable des préposés à l'aqueduc (OPA) les 29 et 30 avril et les 1er, 2, 6, 7, 8 et 9 mai 2024 dans les locaux de la Ville de Laval, donnée par le Centre de services scolaire des Trois-Lacs (CSSTL), et ce, au montant de 33 857,65 \$.

(CT:1791423)
(SD-2024-1357)

CE-20240424-1430

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Beupré Michaud et Associés, Architectes S.E.N.C.R.L., au montant de 67 617,41 \$, pour les services professionnels d'architectes pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction pour les travaux au 2550, boulevard Industriel et le réaménagement du centre de distribution, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et des documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 41 633,06 \$;



la phase «exécution du contrat» soutien technique durant les travaux, au montant de 7 588,35 \$;

la phase «exécution du contrat» surveillance des travaux, au montant de 18 396 \$;

ces derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30310, lot 2.

(CT:1794869)
(SD-2024-1855)

CE-20240424-1431

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30310

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 38 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1794869)
(SD-2024-1855)

CE-20240424-1432

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - JOUR DE LA TERRE CANADA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre Ville de Laval et Jour de la Terre Canada pour la réalisation d'une plantation corrective sur un terrain appartenant à la Ville venant compenser la plantation initiale qui a eu lieu au mois de novembre 2022, le tout au plus tard le 10 mai 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-722)



CE-20240424-1433

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - CANOPÉE
- LE RÉSEAU DES BOIS DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Canopée - Le Réseau des bois de Laval pour l'établissement et la gestion d'une pouponnière d'arbres à Laval, afin d'optimiser la chaîne d'approvisionnement dans les projets de lutte contre les îlots de chaleur, aux montants de 26 000 \$ pour 2024 et de 26 000 \$ pour 2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville de Laval ladite entente.

(CT:1792743)
(SD-2024-1516)

CE-20240424-1434

PROCÉDURES - NUISANCE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de reconnaître l'état de nuisance au sens de la Loi sur les compétences municipales de l'immeuble situé sur le lot 1 269 657 du cadastre du Québec;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre les propriétaires, tout autre propriétaire subséquent, les occupants ou locataires du lot 1 269 657 du cadastre du Québec, concernant les contraventions au Règlement numéro L-12084 de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-1916)

CE-20240424-1435

**APPROBATION - CONVENTION DE FINANCEMENT -
COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de financement à intervenir entre la Communauté métropolitaine de Montréal et la Ville de Laval pour le projet de plantation d'arbres et de végétalisation de bretelles d'autoroute dans le cadre du Programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain, phase II, au montant de 445 480,51 \$;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite convention.

(SD-2024-2007)

CE-20240424-1436

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des honoraires supplémentaires au montant de 13 682,03 \$, requis pour défrayer le coût des honoraires de Tetra Tech QI inc. pour les services professionnels rendus suite au mandat SP-30143 qui lui a été confié par la résolution CE-20231018-3404 dans le cadre du projet d'ajout d'un groupe électrogène à la station de pompage des Prairies Ouest.

(CT:1794312)
(SD-2024-1756)

CE-20240424-1437

RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU -
CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 12 494 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des services professionnels d'ingénieurs-conseils dans le cadre du projet d'ajout d'un groupe électrogène à la station de pompage des Prairies Ouest, et ce, pris à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1794312)
(SD-2024-1756)

CE-20240424-1438

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE- SOFTBALL
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Softball Laval concernant le versement d'une subvention de 11 500 \$ pour la réalisation des activités de softball à Laval pour l'année 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins



des présentes.

(CT:1786121)
(SD-2024-579)

CE-20240424-1439

SUBVENTION - ORGANISMES DE LOISIR CULTUREL -
ANNÉE 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant total de 82 100 \$ aux organismes de loisir culturel mentionnés aux tableaux joints au sommaire décisionnel pour l'année 2024.

(CT:1791055)
(SD-2024-1299)

CE-20240424-1440

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
PROTOCOLE D'ENTENTE - CONCERTATION FORME TA VIE
DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Concertation Forme ta vie de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 294 184 \$ pour la réalisation du projet «Soutien des concertations locales, intersectorielles, multiréseaux Forme ta vie de Laval 2024-2026», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1793139)
(SD-2024-1580)

CE-20240424-1441

SUBVENTION - ORGANISMES SPORTIFS AQUATIQUES -
ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant total de 13 309,99 \$ à 4 organismes sportifs aquatiques identifiés à la liste jointe au sommaire



décisionnel pour la location d'infrastructures aquatiques pour l'année 2023.

(CT:1793914)
(SD-2024-1679)

CE-20240424-1442

APPROBATION - ENTENTE DE PRÊT À USAGE - CLUB DE GYMNASTIQUE LAVAL EXCELLENCE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de prêt à usage à intervenir entre la Ville de Laval et le Club de gymnastique Laval Excellence concernant le prêt d'équipements de gymnastique;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-1763)

CE-20240424-1443

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - UNIO MARCHÉ LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Unio Marché Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 174 956 \$ pour la réalisation du projet «Unio Marché Laval, service mobile de distribution de produits locaux 2024-2025», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) 2019-2024 de Laval, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1794959)
(SD-2024-1865)

CE-20240424-1444

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SOCIÉTÉ NATIONALE DU QUÉBEC À LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Société nationale du Québec à Laval pour la réalisation du projet «Bonification des fêtes de quartier pour la Fête nationale du Québec», au montant de 20 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1794966)
(SD-2024-1867)

CE-20240424-1445

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
VERSEMENT - COMPENSATION FINANCIÈRE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le versement d'une compensation financière au montant de 517 387,50 \$ aux proposants ayant déposé une proposition conforme non retenue au terme de l'appel de propositions dans le cadre de la réalisation en mode conception et construction de la cour municipale de Laval, et ce, jusqu'à concurrence de 2 proposants conformes non retenus, pour une dépense maximale de 1 034 775 \$.

(SD-2024-2014)



À 9 h 16, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière